



Deuteronomy 30:14

Devarim perek Lamed, pasuk Yod-Dalet

כִּי־קָרוֹב אֵלֶיךָ הַדָּבָר מְאֹד בְּפִיךָ וּבְלִבְבְּךָ לַעֲשׂוֹתוֹ

The matter is very near to you...

לַעֲשׂוֹתוֹ	וּבְלִבְבְּךָ	בְּפִיךָ	מְאֹד	הַדָּבָר	אֵלֶיךָ	כִּי־קָרוֹב
la'-a'-soh'-toh'	oo'-veel'-vahv'-kha'	be'-fee'-kha	me'-ohd	ha'-dah'-vahr'	ei-ley'-kha	kee'-kah'-rohv
לְ- pfx "to/for" עָשָׂה - v "do, fashion, make" qal infin cstr □□□ תו-3ms <i>hnyim</i>	וְ- "and" pfx בְּ- "in" pfx לִבְּ - n ms "heart, will, soul, understanding" יך -2ms cstr sfx לִבְּ fr>	בְּ- "in" pfx פִּה - n ms "mouth" fr>פָּאָה v chew, break יך -2ms cstr sfx	מְאֹד-adv "much, very, especially exceedingly"	הַ- "the" pfx דָּבָר - n ms "word, matter, thing" fr>דָּבַר v "declare, command"	אֶל - prep "to, into, towards" יך-2ms cstr sfx	כִּי- conj "for, that, because" קָרוֹב- adj ms "near, close" fr>קָרַב v "draw near, enter"
[so you can] do it	it is in your mouth and it is in your heart		the word / matter very much		for near to you [is]	

כִּי־קָרוֹב אֵלֶיךָ הַדָּבָר מְאֹד בְּפִיךָ וּבְלִבְבְּךָ לַעֲשׂוֹתוֹ

"But the matter is very near you. It is in your mouth and in your heart, so that you can do it." (Deut. 30:14)

ἔστιν σου ἔγγυς τὸ ῥῆμα σφόδρα ἐν τῷ στόματί σου καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ σου καὶ ἐν ταῖς χερσί σου αὐτὸ ποιεῖν (LXX)

Sefer Devarim:

כִּי־קָרוֹב אֵלֶיךָ הַדָּבָר מְאֹד
בְּפִיךָ וּבְלִבְבְּךָ לַעֲשׂוֹתוֹ

For audio, see the Hebrew for Christians website.